

# كيف يتم تقسيم الملكية بموجب قانون الأسرة

# 10

ARA 010

## قانون الأسرة للنساء في أونتاريو



جميع النساء. قانون واحد للأسرة.  
اعرفي حقوقك.

**flew** Family Law  
Education for Women  
Women's Right to Know

**fodf** Femmes ontariennes et  
droit de la famille  
Le droit de savoir

## كيف يتم تقسيم الملكية بموجب قانون الأسرة

يهدف هذا الكتيب لتزويدك بفهم أساسي للأمور القانونية. لكنه ليس بديلاً عن المشورة والمساعدة القانونية الفردية. إذا كانت لديك مشكلات تندرج تحت قانون الأسرة، فمن المستحسن أن تحصلي على المشورة القانونية في أقرب وقت ممكن لفهم خيارائك وحماية حقوقك. لمزيد من المعلومات حول كيفية العثور على محام متخصص في قانون الأسرة ودفع أتعابه، طالعي كتيبنا حول "العثور على المساعدة بشأن القضايا المتعلقة بقانون الأسرة". قد تحتاجين أيضاً إلى قراءة كتيبنا عن "العقود المنزلية"، ومشاهدة ندواتنا على الإنترنت (وبينار) عن "البحث عن محام متخصص في قانون الأسرة"، و"حقوق الملكية والالتزامات المترتبة على الشركاء المتزوجين والذين يتشاركون نفس المسكن"، و"حول الموضوعات الأخرى المتعلقة بقانون الأسرة. تتوفر جميع هذه الموارد على موقعنا الإلكتروني: [www.onefamilylaw.ca](http://www.onefamilylaw.ca)

عندما تتفصلين عن شريك حياتك، سينبغي عليكما تقسيم الممتلكات التي كان لديكما كأسرة واحدة. تعني الملكية أي شيء يملكه الشخص، مثل المنزل، والسيارة، والأدوات المنزلية والشخصية، والمعاشات التقاعدية، والحسابات المصرفية، وأية استثمارات أخرى. وتشمل الممتلكات أيضاً الديون. والدين هو وعد بتسديد أموال تم اقتراضها. ويمكن أن تشمل الديون الرهن العقاري على المنزل، أو عقد إيجار سيارة، أو قرض.

يمكن أن تتغير قيمة بعض الممتلكات بمرور الوقت، مثل الأراضي، والأعمال التجارية، والحسابات المصرفية والاستثمارات. عندما يقوم زوجان بتقسيم ممتلكات الأسرة، فإن قيمة الممتلكات التي يستخدمانها عادة هي مبلغ المال الذي كان يمثل قيمة الممتلكات في التاريخ الذي انفصل فيه الشريكان، وعلمنا أنهما لن يعودا للعيش معاً.

عندما يفصل الشريكان، هناك قواعد قانونية لتقسيم الممتلكات التي كانت لديهما خلال علاقتهما. قد تكون قواعد تقسيم الممتلكات الأسرية معقدة للغاية. إذا وجدت نفسك في هذا الوضع، فمن المستحسن أن تحصلي على المشورة القانونية من محام متخصص في قانون الأسرة.

في أونتاريو، عندما يفصل شريكا الحياة، فإن الطريقة التي يتم بها تقسيم ممتلكاتهما تعتمد على ما إذا كانا أو لم يكونا متزوجين قانونًا. يتشارك المتزوجان تلقائيًا قيمة الممتلكات الأسرية إذا انفصلا. أما الشريكان اللذان يعيشان معًا، ولكنهما غير متزوجين قانونيًا، فقد يكون لديهما بعض حقوق الملكية المشتركة، لكنهما لا يحصلان تلقائيًا على هذا الحق وقد يتعين على المحكمة أن تقرر ذلك.

### كيف يتم تقسيم الملكية بين المتزوجين

يرى القانون أن الزواج شراكة اقتصادية ويفترض أن كلا الشريكين المتزوجين قد ساهم بشكل متساوٍ في العلاقة، سواء ماليًا أو بطرق أخرى. عندما يفصل الزوجان، فإن القاعدة العامة هي أن يتقاسم الزوجان بالتساوي قيمة أية ممتلكات تم اكتسابها خلال فترة الزواج، والتي لا يزالان يملكانها عند الانفصال. عادة ما يحتفظ كل من الزوجين بممتلكاته الخاصة، ولكن عليهما اقتسام أية زيادة في قيمة ممتلكاتهما تكون قد تراكت أثناء الزواج، بغض النظر عن دفع ثمنها أو عن وجود اسمه قانونيًا على الممتلكات. للقيام بذلك، ينبغي على أحد الزوجين عادة أن يدفع المال للزوج الآخر، فيما يسمى "مدفوعات التسوية". وفيما يلي سنشرح الخطوات اللازمة لمعرفة مدفوعات التسوية.

### ما هي إجراءات تقسيم ممتلكات الأسرة؟

بالنسبة للشريكين المتزوجين، تسمى عملية تقسيم الممتلكات الأسرية بين الزوجين **التسوية**. هناك نوعان من الخطوات الرئيسية في عملية التسوية.

#### خطوة الأولى: حساب صافي الممتلكات الأسرية (NFP)

يجب على كل من الزوجين حساب قيمة جميع ممتلكاته الخاصة بعد خصم الديون، وهو ما يسمى **صافي الممتلكات الأسرية (NFP)**.

للقيام بذلك، يقوم كل من الزوجين بإضافة قيمة ممتلكاته بعد خصم ديونه، لأول مرة عند تاريخ زواجهما، وبعد ذلك عند تاريخ انفصالهما. لإنهاء احتساب صافي الممتلكات الأسرية، خذ قيمة جميع الممتلكات ناقص الديون في تاريخ الانفصال واطرح منها قيمة جميع الممتلكات ناقص الديون عند تاريخ الزواج. على سبيل المثال:

الزوج أ - إجمالي الممتلكات ناقص الديون	
تاريخ الانفصال:	120,000 دولار
تاريخ الزواج:	50,000 دولار
الانفصال - الزواج =	70,000 دولار
صافي الممتلكات الأسرية	
<b>(NFP) للزوج أ =</b>	<b>70,000 دولار</b>

الزوج ب - إجمالي الممتلكات ناقص الديون	
تاريخ الانفصال:	45,000 دولار
تاريخ الزواج:	25,000 دولار
الانفصال - الزواج =	20,000 دولار
صافي الممتلكات الأسرية	
<b>(NFP) للزوج ب =</b>	<b>20,000 دولار</b>

**الخطوة الثانية: قسّم الزيادة في قيمة الممتلكات الأسرية بالتساوي**  
بعد قيام كل من الزوجين باحتساب صافي الممتلكات الأسرية (NFP)، يتوجب على الزوج الذي يمتلك قيمة أعلى لصافي الممتلكات الأسرية أن يتشارك بعضها مع الزوج الآخر. في هذا المثال، يجب على الزوج الذي تبلغ صافي قيمة ممتلكاته الأسرية 70,000 دولار أن يتشارك بعضها مع الزوج (ب) الذي تبلغ صافي قيمة ممتلكاته الأسرية 20,000 دولار.

يجب على الزوج (أ) أن يدفع نصف الفرق بين المبلغين إلى الزوج (ب). ويمثل هذا قيمة مدفوعات التسوية:

مدفوعات التسوية - يتشارك الزوجان مناصفة قيمة الزيادة في ممتلكات الأسرة	
صافي الممتلكات الأسرية الخاصة بالزوج أ =	70,000 دولار
صافي الممتلكات الأسرية الخاصة بالزوج ب =	20,000 دولار
الزوج أ - الزوج ب =	50,000 دولار
هي قيمة الزيادة في الممتلكات الأسرية	
يقسّم مبلغ 50,000 دولار مناصفة =	25,000 دولار
يجب أن يدفع الزوج أ إلى الزوج ب مبلغ <b>25,000</b> دولار كمدفوعات تسوية.	

في بعض الحالات، يمكن للمحكمة أن تأمر بدفع تسوية مختلفة إذا كانت قيمة التسوية غير عادلة. على سبيل المثال، يمكن للمحكمة أن تأمر الزوج بدفع مزيد من المال إذا قام هذا الشخص بإخفاء ديون كبيرة في وقت الزواج، أو إذا قام الزوج بمراكمة كمية كبيرة من الديون عن عمد.

### الاستثناءات من القواعد العامة

#### (i) ماذا يحدث عندما يكون لأحد الزوجين ديون أكثر من ممتلكات الآخر؟

ينتهي أحد الزوجين أحيانًا بقدر من الديون يفوق الممتلكات ذات القيمة الموجبة (والتي تسمى أيضًا الأصول). عند نهاية الزواج، فقد يعني هذا أنه لا يمتلك ما يكفي من المال لتسديد ديونه.

وفي بعض الأحيان، فإن القيمة الموجبة لجميع ممتلكات هذا الزوج تنخفض على مدى الزواج. وقد يعني هذا أن ممتلكاته عند نهاية الزواج صارت أقل مما كانت عليه عندما تزوجا.

وعندما تحدث أي من هذه الحالات، فإن احتساب صافي الممتلكات الأسرية (NFP) لهذا الزوج ستكون نتيجته الصفر أو أقل (والذي سيكون رقمًا سالبًا).

ومن أجل حساب مدفوعات التسوية في مثل هذه الحالات، فإن الزوج الذي يبلغ صافي ممتلكاته الأسرية صفر أو قيمة سلبية، يكون صافي الممتلكات الأسرية الخاص به لدفع التسوية هو صفر (\$0) (وليس رقمًا سالبًا). وبهذه الطريقة، فإن الزوج الذي لديه قدر أكبر من الممتلكات لا ينتهي به المطاف إلى المساعدة في سداد ديون الزوج الآخر، ولا يُفرض عليه أن يدفع تسوية غير عادلة.

#### (ii) منزل الأسرة

يتم التعامل مع منزل الأسرة الخاص بالزوجين بشكل مختلف عن جميع الممتلكات الأخرى. منزل الأسرة، ويسمى أيضًا **بيت الزوجية**، هو المنزل الذي كانت عائلتك تعيش فيه بشكل منتظم في وقت انفصالكما.

إذا قام الزوجان بشراء منزل الأسرة أثناء الزواج، فهما يتشاركان قيمته بالتساوي في تاريخ الانفصال. عندما ينفصل الزوجان، يمتلك كلا الزوجين الحق في تقاسم القيمة الكاملة لمنزل الأسرة في تاريخ الانفصال، بغض النظر عن وجود اسمه على صك الملكية القانونية للعقار. الحالة الوحيدة التي لا تمثل فيها قيمة منزل الأسرة جزءًا من مدفوعات التسوية هي إذا قمت أنت وزوجك بتوقيع اتفاقية (عقد زواج أو اتفاقية انفصال) تنص على إبقاء المنزل خارج عملية التسوية.

ولكن إذا كان أحد الزوجين يمتلك المنزل قبل الزواج، وكان ذلك هو منزل الأسرة في تاريخ الانفصال، فستطبق قواعد خاصة. يقوم الزوج الذي كان يملك المنزل قبل الزواج بتضمين قيمة المنزل في تاريخ الانفصال في حسابه لصافي ممتلكاته الأسرية، ولكنه لا يُدرج قيمة المنزل في الممتلكات الخاصة به في تاريخ الزواج. ويعني هذا أنه إذا جلب أحد الزوجين المنزل إلى الزواج وكان لا يزال يمتلك المنزل في تاريخ الانفصال، فإن صافي ممتلكاته الأسرية سوف تشمل كامل قيمة المنزل، وليس فقط التغيير في قيمته خلال فترة الزواج. قد يكون لهذا تأثير كبير على احتساب مدفوعات التسوية.

### (iii) الممتلكات المستثناة – الهبات والموارث

هناك أيضا بعض الاستثناءات من القواعد العامة لتقسيم الممتلكات الأسرية فيما يتعلق بالهبات والأموال الخاصة. تشمل بعض الأمثلة على هذه الاستثناءات ما يلي: الهبات أو المال الذي يتلقاه الزوج من شخص آخر غير الزوج؛ عوائد التأمين على الحياة لشخص آخر؛ والميراث. والميراث هو شيء يوصي به أو يتركه لك شخص ما بعد وفاته.

عادة ما تكون هذه الأنواع من الممتلكات التي تتلقينها أثناء الزواج من قبيل "ممتلكات مستثناة"، وهو ما يعني أنها لا تُدرج في حساب صافي الممتلكات الأسرية لهذا الزوج. إذا أنفقت المال المستلم من هذه الهبات، أو من التأمين على الحياة أو الميراث خلال الزواج، ففي كثير من الأحيان يصعب تتبع هذا المال، وبالتالي فإن المبلغ الذي أنفق لا يمكن استبعاده من حساب صافي الممتلكات الأسرية لذلك الشخص. ولكن من المهم معرفة أنه إذا تم استخدام الهبة أو الميراث في شراء أو تحسين منزل الأسرة، فستصبح جزءاً من قيمة منزل الأسرة، والتي يتم إدراجها في حساب صافي الممتلكات الأسرية.

### كيف يتم تقسيم الملكية بين المتزوجين عرفياً

إن الشريكين اللذين يعيشان معاً في علاقة ولكنهما اختارا عدم الزواج قانونياً يُعرفان أحياناً باسم "المتزوجين عرفياً". ورغم أن القانون يعترف بعلاقات الزواج العرفي من نواح كثيرة، فإن القواعد المتعلقة بتقسيم الممتلكات الأسرية عند انفصال الأزواج لا تنطبق على المتزوجين عرفياً الذين يعيشون في أونتاريو.

في علاقة الزواج العرفي، يمتلك كل منكما أية ممتلكات جلبها الى العلاقة وأياً كان ما اشتره بماله الخاص خلال تلك العلاقة. إذا انفصلت أنت وشريك حياتك، فلا يوجد حق تلقائي لتقسيم أو تقاسم القيمة المتزايدة لأية ممتلكات.

وعلى الرغم من ذلك، فإن ملكية الممتلكات التي قمت أنت وشريك حياتك بشرائها معاً تعود إليكما بصورة مشتركة. يمتلك كلا الشخصان اللذين لديهما ممتلكات مشتركة الحق في بعض من قيمة تلك الممتلكات، إذا أراد أحدهما أو كلاهما تقسيمها عند الانفصال. ويشمل هذا منزل الأسرة.

### **(i) منزل الأسرة**

لا يتمتع الشريكان في علاقات الزواج العرفي بنفس الحقوق التلقائية للمشاركة في قيمة منزل الأسرة. يعود المنزل الذي كنتما تعيشان فيه كشريكين إلى الشخص الموجود اسمه على صك الملكية القانونية.

### **(ii) اتفاقيات التعايش**

يمكنك أنت وشريك في الزواج العرفي تحرير اتفاقية للتعايش تحدد كيفية التعامل مع الممتلكات والديون إذا انفصلتما. تُعد اتفاقية التعايش عقداً قانونياً إذا كانت مكتوبة وموقعة من قبل كلا الشريكين، بالإضافة إلى توقيعها من قبل شخص حضر أو شهد على توقيع الشريكين. ومن المستحسن أن تتحدثي إلى محام قبل التوقيع على اتفاقية التعايش.

### **(iii) الذهاب الى المحكمة**

يمكنك أن تطلبي من المحكمة أن تأمر شريك في الزواج العرفي بتنفيذ بنود اتفاقية التعايش. إذا لم يكن لديك اتفاقية للتعايش ولم تتمكن من الاتفاق حول كيفية تقسيم ممتلكاتكما، فبوسع أي منكما التوجه إلى المحكمة. يمكنك أن تطلبي من القاضي منحك حصة مما قمتما بشرائه كشريكي حياة، أو حصة من المبلغ الذي ازدادت به قيمة الملكية أثناء العلاقة.

للحصول على هذا النوع من التعويض، يجب أن تتمكني من إثبات أنك ساهمت في صيانة أو زيادة قيمة العقار. وعلى سبيل المثال، فقد تحصلين على بعض المال إذا تمكنت من إثبات قيامك بدفع بعض الفواتير المستحقة على منزل شريك حياتك، أو أنك أضفت إلى قيمة عمله التجاري عن طريق القيام ببعض الأعمال لهذا العمل التجاري مجاناً. من المهم أن تتحدثي إلى محام إذا كنت تفكرين في الذهاب إلى المحكمة.

## البقاء في منزل الأسرة

إن القواعد المتعلقة بمن يظل في منزل الأسرة، ومن يمكنه بيعه، تعتمد بدورها على ما إن كان الشريكان متزوجين قانونيًا أم متزوجين عرفياً .

### (i) الشريكان المتزوجان

يملك كلا الشريكين المتزوجين حقا متساويا في البقاء في منزل الأسرة حتى يتم بيعه أو حتى صدور أمر من المحكمة أو التوصل إلى اتفاق، بغض النظر عن وجود اسمه على عقد الإيجار أو على صك الملكية القانونية للعقار. لا يحق لأي من الزوجين أن يقوم بتغيير الأقفال، أو بيع، أو رهن، أو تأجير المنزل أو تأجيرها من الباطن دون إذن الزوج الآخر.

### (ii) الشريكان المتزوجان عرفياً

لا تنطبق القواعد المتعلقة بمنزل الأسرة على المتزوجين عرفياً. لا يملك المتزوجان عرفياً تلقائياً الحق في البقاء في منزل الأسرة إذا لم يكن اسمه أو اسمها مثبتاً على عقد الإيجار أو على صك الملكية القانونية للعقار. إذا كان العقار مملوكاً لواحد فقط من شريكي الحياة، فيوسع هذا الشخص تغيير الأقفال أو بيع العقار أو رهنه، أو تأجيرها، أو تأجيرها من الباطن من دون إذن الشريك الآخر. إذا كنتما تستأجران منزلاً أو شقة، فلا يحق سوى للمستأجرين الموقعين على عقد الإيجار الاستمرار في العيش هناك.

### (iii) عندما تحدث إساءة معاملة

عندما يكون الشريكان متزوجين قانونياً، إذا شعر أحد الزوجين بالخوف من أن يؤديه الزوج الآخر، يمكن للشخص الذي يشعر بالخوف أن يطلب من محكمة الأسرة استصدار أمر بالحيازة الحصرية لمنزل الأسرة. تعني الحيازة الحصرية أن أحد الزوجين فقط يملك الحق في البقاء في منزل الأسرة، ويمكنه تغيير الأقفال. يفقد الزوج الآخر الحق في دخول منزل الأسرة. تنطبق أوامر الحيازة الحصرية عادة على منزل الأسرة الذي يمتلكه الزوجان. لكن هذا الأمر لا يغير من الحق الذي يمتلكه كلا الزوجين في تقاسم قيمة منزل الأسرة. عادة ما يظل أمر الحيازة الحصرية ساريًا حتى يصدر قرار بحسم الملكية والقيمة المشتركة لمنزل الأسرة.

لا يمكن لشريك في علاقة الزواج العرفي الحصول على أمر بالحيازة الحصرية لمنزل الأسرة.



إن الشخص الذي يخشى الأذى على نفسه، أو أبنائه من جانب شريكه الحميم، سواء كانا متزوجين أم لا، يمكنه أن يطلب من محكمة الأسرة إصدار أمر إبعاد. يمكن أن ينص أمر الإبعاد على أن لا يسمح للشريك المسيء بالاتصال أو الاقتراب من الشريك الآخر أو أطفاله. ويمكن أن يشمل هذا البقاء بعيدًا عن منزل الأسرة، وكذلك عن مكان العمل والمدرسة وغيرها من الأماكن التي يرتادها عادة الشريك المحمي وأطفاله.

يمكن لأي شخص الحصول على أمر إبعاد ضد الشريك المسيء إذا كانا متزوجين حاليًا أو سابقًا، أو إذا كانا يعيشان معًا حاليًا أو سابقًا. ولا يهم إذا كانا يملكان أو يستأجران منزلًا، كما لا يهم من يوجد اسمه على صك الملكية القانونية للعقار. لا يؤثر أمر الإبعاد على من يملك منزل الأسرة، أو على كيف سيتم تقاسم قيمة المنزل.

### قواعد الممتلكات الأسرية المطبقة على المحميات

لا ينطبق قانون الأسرة الصادر عن حكومة أونتاريو على الأراضي والمنازل والمباني المقامة على محميات الأمم الأولى. لكن هناك قانون صادر عن الحكومة الاتحادية، والذي ينطبق على الممتلكات الأسرية الموجودة في المحميات، إلا إذا كان لدى القبيلة قواعدها الخاصة المتبعة في حميتها.

وينطبق القانون الاتحادي على الشريكين المتزوجين، وكذلك على المتزوجين عرفيًا الذين كانا في علاقة لمدة سنة واحدة أو أكثر. وهو مهم للنساء المنتميات وغير المنتميات إلى الأمم الأصلية اللاتي يعشن في إحدى المحميات أو لديهن ممتلكات أسرية فيها.

ينص القانون الاتحادي على:

- يمتلك كلا الشريكين الحق في نصف قيمة منزل الأسرة، والأرض والمباني التي زادت خلال فترة العلاقة.
- يجوز للمحكمة إصدار أمر بالحق الحصري في السكن في المنزل، والذي ينص على امتلاك أحد الشريكين للحق في العيش في منزل الأسرة بعد انفصال الشريكين الحميمين، سواء كان هذا الشريك يملك المنزل أم لا.

- إذا وقعت أعمال عنف بين الشريكين الحميمين أو في المنزل، وكانت هناك حالة طوارئ لحماية أي شخص في المنزل من الأذى، يجوز للمحكمة أن تصدر أمر حماية طارئة ينص على امتلاك أحد الشريكين للحق في العيش في منزل الأسرة لمدة 90 يومًا، سواء كان هذا الشريك يملك المنزل أم لا، كما يتوجب على الشريك الآخر أن يظل بعيدًا.

لمزيد من المعلومات حول الممتلكات الأسرية في المحميات، راجعي كتيب *FLEW* المخصص لنساء الأمم الأصلية: "كيف يتم تقسيم الملكية في ظل قانون الأسرة". يمكنك أيضًا مشاهدة ندوتنا على الإنترنت (وبينار) بعنوان "حماية حقوق المرأة في منزل الأسرة في المحميات". تتوفر جميع هذه الموارد على موقعنا الإلكتروني: [www.onefamilylaw.ca](http://www.onefamilylaw.ca)

الآراء الواردة في هذه المواد هي آراء "تثقيف المرأة حول قانون الأسرة" *FLEW* ولا تعكس بالضرورة وجهات نظر المقاطعة.

برغم أنه حصل على دعم مالي من مؤسسة القانون في أونتاريو، فإن مضمون هذا المنشور لا يعكس بالضرورة وجهة نظر المؤسسة.

هناك خطر أكبر للعنف عند انتهاء علاقة حميمة. إذا كنت في خطر فوري، يرجى الاتصال بالرقم 911. إذا كنت أنت أو أي شخص تعرفه في خطر، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني *FLEW website* للحصول على معلومات حول الحصول على الدعم.

إذا كنت امرأة ناطقة بالفرنسية وتعيشين في أونتاريو، فلديك الحق في الحصول على الخدمات باللغة الفرنسية بخصوص إجراءات المحكمة المتعلقة بقانون الأسرة. لمزيد من المعلومات حول حقوقك، وكيفية الاتصال بمحام، وعبادة قانونية مجتمعية، أو خط الدعم للنساء *Femaide* يرجى الاتصال بالرقم 1-877-336-2433، أو رقم الهاتف النصي 1-866-860-7082.

يمكنك العثور على مزيد من المعلومات حول كيفية الوصول إلى الخدمات باللغة الفرنسية على موقعنا الإلكتروني: [www.onefamilylaw.ca](http://www.onefamilylaw.ca) أو [www.undroitdefamille.ca](http://www.undroitdefamille.ca)

## الموضوعات المتعلقة بقانون الأسرة والمتوفرة باللغة العربية \*

1. التسويات البديلة للمنازعات وقانون الأسرة (ARA 001)
2. حماية الطفل وقانون الأسرة (ARA 002)
3. نفقة الأطفال (ARA 003)
4. القانون الجنائي وقانون الأسرة (ARA 004)
5. حضانة الأطفال وحق الوصول إليهم (ARA 005)
6. العقود المنزلية (ENG 006)
7. التحكيم في ظل قانون الأسرة (ARA 007)
8. القضايا المتعلقة بقانون الأسرة للنساء المهاجرات، واللاجئات وغير محددات الوضع (ARA 008)
9. إيجاد المساعدة بشأن القضايا المتعلقة بقانون الأسرة (ARA 009)
10. كيف يتم تقسيم الملكية بموجب قانون الأسرة (ARA 010)
11. الزواج والطلاق (ARA 011)
12. النفقة الزوجية (ARA 012)

\* يتوفر هذا الكتيب بصيغ وبلغات متعددة. يرجى مراجعة الموقع الإلكتروني: [www.onefamilylaw.ca](http://www.onefamilylaw.ca) للاطلاع على مزيد من المعلومات. يمكنك أيضًا العثور على مواد إضافية على الموقع لمساعدتك على فهم حقوقك في ظل قانون الأسرة.

**flew** Family Law  
Education for Women  
Women's Right to Know

**fodf** Femmes ontariennes et  
droit de la famille  
Le droit de savoir

Funded by/ Financé par:



تُعبّر الآراء الواردة في تلك المنشورات عن رأي تثقيف المرأة حول قانون الأسرة (FLEW)، ولا تعبر بالضرورة عن آراء الممولين.